

М. Я. Шайдакова

А. С. Гациский и его принципы издания документов

Александр Серафимович Гациский — основоположник нижегородского краеведения. Он родился 30 мая 1838 г. в г. Рязани в семье лекаря, детство провел в Нижнем Новгороде, где в 1855 г. окончил гимназию. Курс юридических наук он прошел в Казанском и Петербургском университетах. В 1861 г. А. С. Гациский возвращается в Нижний Новгород в качестве чиновника особых поручений при губернаторе и вместе с тем занимает должность редактора неофициальной части «Нижегородских губернских ведомостей». С 1863 г. он становится редактором «Нижегородского ярмарочного листка», а в 1865 г. занимает место секретаря Нижегородского статистического комитета.¹

Археографическая деятельность А. С. Гациского началась в то время, когда он работал в Нижегородском статистическом комитете. Под редакцией А. С. Гациского вышли десять томов «Нижегородских сборников», изданных комитетом в 1867—1890 гг. В сборниках печатался материал по статистике, экономике, этнографии и истории Нижегородского Поволжья.

А. С. Гациский был неутомимым собирателем исторических документов и рукописей по нижегородской истории, а также имел обширную сеть корреспондентов, которые доставляли ему необходимые сведения и материалы.

В 1884—1887 гг. в Нижнем Новгороде создается Губернская ученая архивная комиссия. Своим образованием и развитием это учреждение во многом обязано А. С. Гацискому. Он руководил деятельностью комиссии шесть лет. Вместе с комиссией и при ней создавался исторический архив, библиотека и музей.²

Члены архивной комиссии занимались разысканием, собиранием, описанием исторических материалов, а затем и большой издательской деятельностью.

Одним из ярких моментов в археографической деятельности А. С. Гациского является издание им текста Нижегородского летописца. Нижегородский летописец А. С. Гациский считал важнейшим источником по истории нижегородского края. Он предпринял третье по счету издание этого памятника. Первая публикация была сделана Н. И. Новиковым во втором издании «Древней Российской Вивлиофики» в 1791 г., второе издание — в Ученых записках Казанского университета в 1836 г. В обоих случаях текст был издан по одному списку.³ А. С. Гациский использовал в издании восемь списков Нижегородского летописца.

¹ См.: Сборник в память А. С. Гацискому. Нижний Новгород, 1897, с. 1, 8, 10, 43.

² См.: А. С. Гациский. Историческая записка об учреждении в Нижнем Новгороде Губернской ученой архивной комиссии (1884—1887). Нижний Новгород, 1887, с. 20.

³ Древняя Российская Вивлиофика, ч. XVIII. Изд. 2-е. М., 1791; Ученые записки, издаваемые императорским Казанским университетом, кн. II. Казань, 1836.

Предварительная работа над подготовкой текста Нижегородского летописца к изданию заняла у него несколько лет. Сохранилась рабочая тетрадь А. С. Гациского, помеченная августом 1877 г., где он сопоставляет текст по четырем спискам.⁴ В ноябре 1877 г. он получил еще один список из Петербурга от Археографической комиссии, а вскоре познакомился еще с двумя списками из библиотеки комиссии.⁵ Таким образом, к началу работы в распоряжении А. С. Гациского было семь списков Нижегородского летописца, и он считал, что это вполне достаточно для публикации памятника. Позднее, в январе 1885 г., он приобрел еще один список.

В послесловии к изданию Нижегородского летописца 1886 г. А. С. Гациский пишет, что еще в 1877 г. списки с текстом Нижегородского летописца были подготовлены к изданию. Однако приступить к публикации он практически смог только в 1884 г. на страницах «Нижегородских губернских ведомостей». Нижегородский летописец был напечатан в № 31—51 за 1884 г. и продолжен в № 2—52 за 1885 г. В 1886 г. А. С. Гациский повторил это издание отдельной книгой.

Издание Нижегородского летописца 1886 г. содержит четыре списка, опубликованных полностью и условно названных так: археографический (основной), новиковский, казанский и макарьевский; три списка даны в примечаниях как варианты: брызгаловский, дополнительный 1-й и дополнительный 2-й. Восьмой список, названный Новым нижегородским летописцем, опубликован не полностью, дан лишь его конец, которого не было в других списках.

Это издание Нижегородского летописца имеет предисловие и послесловие, а также два типа подстрочных примечаний. В первом типе Гациский подводит различения с неопубликованными им списками. Второй тип подстрочных примечаний, данных к графе «Перевод», содержит довольно пространные отступления на самые различные темы: ссылки на литературу и выдержки из исторических сочинений, комментариев к историческим событиям, которые упоминаются в тексте Летописца, и целые исследования отдельных вопросов из истории Н. Новгорода; приводятся местные легенды, даются объяснения географических названий и т. д.

Издание 1886 г. снабжено указателями личных имен и географических названий, кроме того, даны церковный, топографический, предметный, литературный указатели.

В предисловии значительное место занимает археографическое описание рукописей, где кратко приведены палеографические сведения и дана пространная характеристика их состава. Здесь же А. С. Гациский излагает свои принципы отбора списков летописи для публикации и некоторые правила передачи текста.

Ко времени публикации А. С. Гациским текста Нижегородского летописца издание текста летописей имело более чем столетнюю историю. Образцом изданий древних текстов он считал издания Археографической комиссии, но при публикации Нижегородского летописца отступает от общепринятого вида изданий летописей. Он пишет: «Я печатаю варианты различных списков не в подстрочных примечаниях, а помещаю все, признаваемые мною подлежащими печати списки целиком, параллельно один другому, в продольных графах».⁶ Тем не менее в подстрочных примечаниях ему пришлось дать варианты тех списков, которые он не напечатал за неимением места и из-за схожести их с напечатанными.

Каким же образом А. С. Гациский произвел отбор списков для публикации? Сначала из имеющихся в его распоряжении семи списков он отобрал четыре — археографический, новиковский, казанский и макарьевский. Из отобранных четырех списков он выбирает основной — лучший

⁴ ГАГО, ф. 2013, оп. 602^а, д. 103.

⁵ Нижегородский летописец. Нижний Новгород, 1886, с. IV.

⁶ Там же, с. VIII.

список. «Предлагаемый мною список — основной — принадлежит археографической комиссии и должен быть признан в настоящее время за лучший из доселе известных». Далее: «Печатаемый список не подлинник, который не найден, но по всей вероятности близок к нему по времени. . .»,⁷ т. е. ко второй половине XVII в. Таким образом, основной, лучший список — это список, близкий к подлиннику, к авторскому тексту. Почему же именно археографический список А. С. Гациский выбрал за основной? Во-первых, он считал его более полным списком в сравнении с другими, во-вторых, исторические сведения в нем излагались, по его мнению, с большей достоверностью. Например, он считал, что сведения об оползне горы у Печерского монастыря в 1597 г. написаны очевидцем. К основному списку в подстрочных примечаниях А. С. Гациский подводит разночтения еще с трех списков. Здесь А. С. Гациский делает исключение для отрывка под 7105 (1597) г., где дано «Сказание об оползне у Печерского монастыря». Разночтения этого текста он подводит к новиковскому списку.

Итак, для А. С. Гациского критерием выбора основного списка памятника явилась его полнота и историческая достоверность тех фактов, которые он предлагает. А. С. Гациский остановился на сравнении вариантов известных ему списков. Историю создания и развития текста Нижегородского летописца он не изучал. Вопрос о взаимоотношении списков, о выделении редакций памятника им поставлен не был.

А. С. Гациский стремился сделать публикуемый им летописный текст доступным для читателя, переведя его на современный язык. «Я не претендую на то, что перевод мой хорош, я только нахожу его необходимым по принципу, ради популяризации летописных сказаний».⁸

Из списков Нижегородского летописца, которые привлек к публикации А. С. Гациский, в настоящее время удалось обнаружить все. Новиковский и казанский в указанных изданиях, остальные — в рукописях.

Археографический (основной) список входит в состав Сборника, который в свое время принадлежал историку К. Н. Бестужеву-Рюмину и был подарен им Археографической комиссии. А. С. Гациский получил этот Сборник у комиссии в 1877 г. для издания списка Нижегородского летописца, а затем вернул его.⁹ Им было сделано описание Сборника, которое он впоследствии поместил в своем издании.¹⁰ В 1882 г. Сборник описал Н. П. Барсуков в составе собрания рукописей Археографической комиссии под № 47, который стал его шифром.¹¹ В 1910 г. описание Сборника сделал А. А. Шилов с шифром № 47 и указал, что этот список напечатан А. С. Гациским как основной.¹²

В настоящее время Сборник хранится в архиве ЛОИИ в коллекции 11 под № 47. Это рукопись в 1^о (малый), на 95 листах. Рукопись написана одним почерком, книжным полууставом XVII в. Филигрини: 1. Шут с семью бубенцами, Лихачев, Бум. мельн., № 479, датируется 1676—1682 гг. 2. Герб Амстердама с литерами «ISO» в рамке на другой половине листа, Клепиков, Филигр. и штемп., № 118, датируется 1676—1706 гг.¹³ Принимая во внимание то, что последняя статья Нижегородского лето-

⁷ Там же, с. III.

⁸ Там же, с. VIII.

⁹ Выписка из протоколов Археографической комиссии. Заседания от 16 июня, 24 сентября, 11 ноября 1876 г. — ЛЗАК, 1876—1877, в. 7, СПб., 1884, отд. IV, с. 1—142. На с. 135—136 излагается просьба А. С. Гациского о том, чтобы ему Археографическая комиссия выдала свой список Нижегородского летописца для подготовки издания.

¹⁰ Нижегородский летописец, с. IV.

¹¹ Н. П. Барсуков. Рукописи Археографической комиссии. СПб., 1882, с. 36—37.

¹² А. А. Шилов. Описание рукописей, содержащих летописные тексты, вып. 1. СПб., 1910.

¹³ С. А. Клепиков. Бумага с филигранью «Герб города Амстердама». — Записки отдела рукописей ГБЛ, вып. 20. М., 1958.

писца идет под 1688 г., рукопись датируется концом 80-х гг. XVII в. Хронологические рамки списка — 6720—7196 годы.

Дополнительный 1-й список представляет собой рукопись, где текст Нижегородского летописца сопровождается дополнительными материалами по истории церкви. Рукопись описана А. С. Гациским.¹⁴ В описании Н. П. Барсукова она идет под № 26.¹⁵ С этим же шифром мы встречаем ее в описании А. А. Шилова, где он сообщает, что этот список был известен А. С. Гацискому и использован им в вариантах как дополнительный 1-й.¹⁶

Дополнительный 1-й список находится в архиве ЛОИИ в коллекции 11 под № 26. Рукопись в 1^о (малый) на 9 листах, написана одним почерком скорописью XVIII в. Филигрань: Герб Ярославля с литерами «ЯМСЯ» на другой половине листа, над гербом цифры на л. 2—3 «1783», на л. 5—6 «1784». Датируется рукопись 80-ми гг. XVIII в. Хронологические рамки списка Нижегородского летописца — 6720—7195 годы.

Дополнительный 2-й список входит в состав Сборника с Родословной книгой. Рукопись подробно описана в «Летописи занятий Археографической комиссии» за 1861 г., затем кратко у А. С. Гациского и у Н. П. Барсукова идет под № 40.¹⁷

Этот Сборник в настоящее время хранится в архиве ЛОИИ, в коллекции 11, № 40. Рукопись в 4^о, на 161 листе, написана разными почерками скорописью XVIII в. Филигрانی: 1. Герб Амстердама с литерами «GVH» (лигатура) под постаментом и литерами «BEAUVAIS» на другой половине листа, Клепиков, Филигр. и штемп., № 90, датируется 1715 г. 2. Герб Амстердама и литеры «IV» или «IVT» на другой половине листа, Клепиков, Филигр. и штемп., № 156, датируется 1673—1764 гг. М. Е. Бычкова датирует водяные знаки рукописи 1720 г. (Черчилль, № 48).¹⁸ Рукопись можно датировать 20-ми гг. XVIII в. Хронологические рамки списка Нижегородского летописца — 6720—7196 годы.

Макарьевский список был подарен А. С. Гацискому в 1867 г. викарием Нижегородской епархии Макарием. Текст Нижегородского летописца сопровождается дополнительными материалами по истории церкви. Рукопись впервые описана А. С. Гациским.¹⁹ Хранится в Государственном архиве Горьковской области в фонде Нижегородской ученой архивной комиссии.²⁰ Рукопись в 4^о, на 36 листах, написана двумя почерками XIX в. Филигрань «АСНХ» (сложный вензель под короной) и дата «1821» на левой стороне листа, литеры «МУСТ» на правой стороне листа. Рукопись датируется 20-ми гг. XIX в. Хронологические рамки списка — 6720—7195 годы.

Брызгаловский список входит в Сборник, который А. С. Гациский приобрел у нижегородского антиквара И. В. Брызгалова. Сборник описан А. С. Гациским,²¹ в настоящее время хранится в Горьковской областной библиотеке им. В. И. Ленина под шифром $\frac{P}{297}$. Рукопись составная, 4^о, на 54 листах, написана разными почерками скорописью XVIII в. Нижегородский летописец занимает 1—10 листы, где водяные знаки не встречаются. Датируется XVIII в. Хронологические рамки списка — 6720—7120 годы. Список Нижегородского летописца недописан.

¹⁴ Нижегородский летописец, с. VII.

¹⁵ Н. П. Барсуков. Рукописи Археографической комиссии, с. 11—12.

¹⁶ А. А. Шилов. Описание рукописей. . . , с. 2.

¹⁷ ЛЗАК, 1861, вып. 1. СПб., 1862; Нижегородский летописец, с. VII; Н. П. Барсуков. Рукописи археографической комиссии, с. 25—26.

¹⁸ С. А. Клепиков. Бумага с филигранью. . . ; М. Е. Бычкова. Родословные книги XVI—XVII вв. М., 1975, с. 108.

¹⁹ Нижегородский летописец, с. V.

²⁰ ГАГО, ф. 2013, оп. 602^а, д. 98^а.

²¹ Нижегородский летописец, с. VI.

Новый нижегородский летописец приобретен А. С. Гацким в 1885 г. у антиквара Е. А. Барбатенко. Описания рукописи А. С. Гацкий не приводит, так как получил ее после того, как большая часть издания была уже напечатана. В тексте списка сохранились пометы, сделанные рукой А. С. Гацкого. Помимо текста Нижегородского летописца в состав Сборника входят другие материалы по истории Н. Новгорода.

В настоящее время Сборник хранится в ГАГО.²² Это рукопись в 4^о, на 52 листах, написана одним почерком XIX в. Филигрань: Герб Ярославля и цифры «1807» на одной половине листа, литеры «ЯМВСЯ» на другой половине листа. Датируется рукопись первым десятилетием XIX в. Хронологические рамки списка Нижегородского летописца — 1211—1764 годы.

Таким образом, А. С. Гацкий располагал списками Нижегородского летописца разных эпох — XVII, XVIII и XIX вв.

Найденные списки Нижегородского летописца, которые использовал А. С. Гацкий для публикации, дали возможность сопоставить тексты памятника в оригинале и в издании и выявить научный уровень издания 1886 г.

А. С. Гацкий не сформулировал тех правил, которых придерживался при передаче текста, в издании нет системы палеографических примечаний и оговорок относительно различных текстуальных поправок. Из принципов, которые он оговорил, следует указать следующие. Во-первых, А. С. Гацкий смотрел на исторический источник, будь то документ или летопись, как на единое целое, публикация которого недопустима в отрывках.²³ Во-вторых, он допускал инверсию статей. «Хронологический порядок событий нарушен во всех списках. . . Буду следовать тому порядку, который находим в Арх.»²⁴

Археографический список XVII в., написанный полууставом, представлял наибольшую трудность для издателя при передаче текста современными средствами правописания. Сверка этого списка в подлиннике и в издании 1886 г. показала, что А. С. Гацкий старался придерживаться определенных правил, стремился передать текст как можно ближе к оригиналу, но последовательно выдержать это ему не удалось.

Отметим следующие правила передачи текста XVII в. в издании 1886 г. Буквенные кириллические цифры заменены арабскими. Буквы *з*, *ш*, *ж*, *и*, отсутствующие в современном ему гражданском алфавите, заменены на *З*, *О*, *КСИ*, *Я* или *ИА*, сочетание *ОУ* передано как *У*. Буква *у* заменена на *В* в слове «августа—августа», но оставлена в слове «Евѣмий». Сохранены в издании буквы *ѣ* и *ѿ* в словах «Сѣмеонъ, мѣроносицъ, Ѳеодора» и др., а также буквы *ѣ* и *ѿ*. Титла раскрыты: кнзь—князь, спаса—спаса, прыю—царю и т. д.

Надстрочные буквы и слоги вводятся в строку и дополняются опущенными буквами: под 6720 г. «мор^ава —мордва», под 6735 г. «нипохоче^т—нипохочеть», под 6825 г. «княземъ^а—княземже», «Сѣмеона^а—Сѣмеона жъ», под 6879 г. «кня^з—князя», под 6839 г. «рабы^а—рабынь», под 7121 г. «Оля^бевъ—Олябьевъ», под 7129 г. «бе^зчетверти—безъ четверти». Надстрочный знак " передается буквой *И*: под 6867 г. «Андре^е—Андрей», под 7129 г. «Дементе^е—Дементей» и т. д. Паерки в одном случае опускаются, например, под 6735 г. «в^суждалъ—всуждалъ», в другом случае заменяются буквами *ъ* и *ь*, например, под 6720 г. «уст^е—устье», под 6825 г. «в^тылъ—въ тылъ, юр^евскую—юрьевскую, с^сыном^ъ—съ сыномъ, вын^{ят}—вынять», под 6879 г. «с^ѣхалъ—сѣхалъ» и т. д. Иногда в одном и том же слове паерки передаются по-разному; так, под 7126 г. «верстан^я—верстанья», а под 7130 г. «верстан^я—верстанья».

²² ГАГО, ф. 2013, оп. 602^а, д. 101.

²³ Нижегородский летописец, с. XII.

²⁴ Там же, с. 11.

Довольно непоследовательно А. С. Гациский передает окончания -аго, -ого: оставляет так, как в рукописи, меняет -ого на -аго или -аго на -ого. Местоимение «ево» заменяет на «его», но не везде. Такая же неопределенность наблюдается в написании после буквы Ч—А или Я, У или Ю, Ъ или Ь. В окончании отчеств после буквы Ч в подлиннике чаще стоит Ь, а в издании — Ъ. Следует отметить также разноречие в употреблении прописных и строчных букв.

Трудно уловить какую-либо последовательность в передаче словоделения текста. Чаще всего в издании предлоги отделены от слов, если в оригинале над ними стоят паерки, и не отделены, за редким исключением, если паерков нет. Вот несколько примеров соотношения словоделения в оригинале и в издании. Словоделение оригинала сохраняется в издании: под 6873 г.²⁵ «не сомногоу», под 6879 г. «не восхотѣ», под 7028 г. «тридни», а под 7045 г. «три дни». Словоделение оригинала изменяется в издании: под 6839 г. в ориг. «всибо», в изд. «вси бо», под 6880 г. в ориг. «князя же тогда», в изд. «князя жетогда», под 7028 г. в ориг. «околограда», в изд. «около града», под 7105 г. в ориг. «животину всякую», в изд. «животину-всякую» и т. д.

В ряде случаев в издании исправлены ошибки и неточности оригинала. Под 6735 г. в ориг. «Всрволодовичъ», в изд. «Всеволодовичъ», под 6867 г. в ориг. «Константиновъ», в изд. «Константиновичъ», под 6875 г. в ориг. «Дмитриевичи», в изд. «Дмитриевичъ», под 6879 г. в ориг. «новъ новъградъ», в изд. «новъградъ», за статьей под 6930 г. в ориг. «въ лѣсахъ», в изд. «въ лѣсахъ», под 7105 г. в ориг. «всякихъ всякихъ», в изд. «всякихъ», под 7126 г. в ориг. «Зайцовъ», в изд. «Зайцевъ», под 7146 г. в ориг. «Урусусовъ», в изд. «Урусовъ», под 7158 и 7159 гг. в ориг. «Долгоруково», в изд. «Долгоруковъ», под 7163 и 7164 гг. в ориг. «Илиской», в изд. «Ильинской», под 7188 г. в ориг. «Толстово», в изд. «Толстовъ», под 7190 г. в ориг. «Хитрово», в изд. «Хитровъ» и др. В то же время имеются неисправленные ошибки, перенесенные из оригинала в издание. Под 6825 г. «въ тошѣхъ въ вержеся», под 6892 г. «вочине», под 7105 г. «успшыхъ», под 7082 г. «по городомъ», под 7181 г. «анхимандритъ», «на земю», под 7190 г. «помѣщикова», под 7191 г. «межевчики», под 7194 г. «царь мелетийский». И, наконец, следует отметить ошибки прочтения, зачастую искажающие смысл текста: под 6825 г. в ориг. «оплошися», в изд. «сплошися», в ориг. «воскладаху», в изд. «поскладахъ», в ориг. «6873-мъ», в изд. «6876-мъ», под 6880 г. в ориг. «сам о себѣ», в изд. «самъ по себѣ», под 7163 и 7164 гг. в ориг. «по винѣ ихъ», в изд. «по волѣ ихъ», в ориг. «во сто 69-мъ же», в изд. «восто 169-мъ же».

Кроме того, имеются примеры сокращений и дополнений слов и фраз оригинала. Под 6735 г. в ориг. «князь», в изд. «кн.», под 7120 г. в ориг. «пришелъ князь Димитрій», в изд. «пришелъ Димитрій», в ориг. «Лѣта 7122-мъ году», в изд. «Лѣта 7122-мъ», за статьей под 6825 г. в ориг. «Того жъ года мѣсяца августа въ де прииде князь», в изд. «Того же года, мѣсяца августа прииде князь», под 6899 г. в ориг. «во Орду [градъ]», в изд. «въ Орду», под 7129 г. в ориг. «и со смою чет», в изд. «и со смою четверти», под 7178 и 7179 гг. в ориг. «во гра», в изд. «во градъ».

Из списков XVIII в. полностью напечатан только новиковский список. Переиздание этого списка можно назвать удовлетворительным, отметив следующие его погрешности. В издании 1886 г. новиковского списка А. С. Гациский допустил перестановку статей между 6867 и 6879 гг., изменил в ряде слов окончания и исправил без оговорок некоторые ошибки. Например, в изд. 1791 г. под 6825 г. «возватилсѣ», под 6883 г. «Феогнота», «одержды», под 7039 г. «царкви», под 7105 г. «монаря»; в изд. 1886 г. этим

²⁵ В издании 1886 г. эта дата передана неверно: 6876 г.

словам соответствуют «возвратился, Феогноста, одежды, монастыря». Особо следует указать на небрежность, проявленную при издании, которую, очевидно, следует отнести к разряду типографских опечаток. В новиковском списке издания 1886 г. на с. 7 пропущена целая фраза: «. . . и съ нимъ (множество бояръ, и ратныхъ людей) много потопе. . .», на с. 59 под 7160 г. «. . . церковь соборная боголѣпнаго Преображе(ния каменная, го) — сударевою казною. . .»²⁶

Из списков XIX в. А. С. Гациский полностью издал два: макарьевский и казанский. Текст макарьевского списка в оригинале изобилует грамматическими ошибками и ошибками прочтения, допущенными писцом, поэтому при его издании А. С. Гацискому пришлось внести много изменений. Статьи списка поставлены в хронологической последовательности: в ориг.: 6875 г., 6878 г., 6873 г., в изд.: 6873 г., 6875 г., 6878 г. В ряде мест утраченный текст реконструирован по другому списку. Например, под 6811 г.: в ориг. «. . . а великий князь Дмитрий Ивановичъ московски прислалъ къ нему на. . . воеводу своего. . . Анд. . . вича Свиброва со многою московскою силою. . .», в изд. «. . . и великий князь Дмитрий Ивановичъ московской прислалъ къ нему на помощ воеводу своего Феодора Андреевича Свиброва со многою московскою силою. . .»; под 7031 г.: в ориг. «. . . при Волгѣ, который. . .», в изд. «. . . при Волгѣ городъ, которой. . .» Далее издатель дополняет недописанные или искаженные слова. Так, под 6735 г.: в ориг. «. . . и повѣлелъ рус. людямъ селитесь. . .», в изд. «. . . и повелѣ рускимъ людямъ селитесь. . .», под 6879 г.: в ориг. «. . . даде на пощѣ», в изд. «. . . даде на помощь. . .». Опускает фразы и отдельные буквы, заменяет предлоги, например, в ориг. «Того ж 6873—1359», в изд. «6873—1359»; исключает текст, удвоенный писцом в рукописи. Как правило, в окончаниях после буквы Ч ставит вместо Ъ букву Ъ, за исключением трех случаев. Изменяет окончания прилагательных, наречий и глаголов. Исправляет ошибки, искажающие смысл слова, например, под 7021 г.: в ориг. «по Волгѣ», в изд. «по Волгѣ», под 7163 г.: в ориг. «и длѣдствия», в изд. «и для слѣдствия», под 7191 г.: в ориг. «на нижнемъ посудѣ», в изд. «на нижнемъ посадѣ». Однако иногда ошибки такого характера оставлены, так, под 6735 г. «Констанкина», а под 6882 г. «а воеводу ихъ», под 6930 г. «ружъ покупали». Отметим также ошибки прочтения, допущенные самим А. С. Гациским: под 7017 г. в ориг. «Заболотной», в изд. «Заболотчой», под 7043 г. в ориг. «на щипачовѣ», в изд. «на щипоговѣ».

В издании казанского списка 1886 г. мы видим тот же принцип перестановки статей и поновление языка. В этом списке на с. 7 пропущена фраза: «. . . ратныхъ людей обступиша (и удариша; они же) неуспѣша противу. . .».

Списки XVIII в. дополнительный 1-й, дополнительный 2-й и брызгаловский А. С. Гациский использовал как вспомогательные варианты в примечаниях. Способ подведения разночтений, принятый А. С. Гациским, не дает возможности составить верное представление об этих списках, об их индивидуальных особенностях. Так, во 2-м дополнительном списке выпущена целая статья под 6735 г., дублирующая предыдущую статью под 6720 г., а в сноске это не отмечено. Иногда он не дает точных разночтений, а лишь указывает, к какому списку ближе дан текст в списках-вариантах (см. с. 6, примеч. 5). Ввиду того что напечатанные им списки разные по составу, ему пришлось подводить варианты то к археографическому, то к новиковскому спискам. Из трех списков-вариантов наиболее четко подведены разночтения брызгаловского списка.

В итоге можно сказать следующее. А. С. Гациский предпринял издание списков Нижегородского летописца без предварительного изучения текстов и не смог устранить списки-копии. Научный уровень издания

²⁶ Пропущенные фразы в скобках.

1886 г. оказался ниже уровня, уже достигнутого к тому времени в издании летописей. Сам А. С. Гациский это признавал и в послесловии к изданию 1886 г. писал: «На настоящий труд свой смотрю я преимущественно как на корректурную работу, лелея мысль повторить издание при более благоприятных для меня обстоятельствах в более улучшенном виде».²⁷ Но переиздать Нижегородский летописец А. С. Гацискому не пришлось. В 1893 г. его не стало.

При всех недостатках и погрешностях этого издания в наше время оно может служить ориентиром, ступенью к дальнейшему изучению Нижегородского летописца.

²⁷ Нижегородский летописец, с. 112.